

EL 40% DE LOS 225 PATRULLEROS DE MONTEVIDEO ESTÁ FUERA DE SERVICIO

NACIONAL / A2

Año: XCIII
Número: 32235
Montevideo
SÁBADO 30 DE ABRIL DE 2011
Depósito legal: N° 31.388
312 páginas
Precio \$ 50,00 (En Argentina \$6,00)

EL PAIS

FUNDADORES: LEÓNEL AGUIRRE, WASHINGTON BELTRÁN Y EDUARDO RODRÍGUEZ LARRETA
DIRECTOR CONSULTOR: ENRIQUE BELTRÁN MULLIN. DIRECTORES: MARTÍN AGUIRRE GOMENSORO, JULIA RODRÍGUEZ LARRETA Y WASHINGTON BELTRÁN STORAGE



Casas de cambio darán créditos
Amplían negocio con préstamos al consumo sobre fin de año A15



Una multitud tras Juan Pablo II
Un millón de extranjeros llega a Roma para la beatificación E8

ASTORI QUIERE VÍA ALTERNATIVA A ANULACIÓN DE LA CADUCIDAD

Entrevista. Vicepresidente dice que está en juego la credibilidad del Frente

El vicepresidente Danilo Astori partidario de una vía alternativa al proyecto interpretativo que anula la ley de Caducidad, espera que a partir de la postergación de la votación en Diputados —está previsto que se rate el 20 de mayo— se pueda

encontrar una salida. En entrevista con El País, Astori dijo que sigue creyendo que lo mejor hubiera sido la derogación. "Estamos viendo las consecuencias negativas que puede tener desde el punto de vista político y jurídico el camino que hoy se

está siguiendo, y por eso este compás de espera", dijo Astori. Agregó que la derogación de la ley de Caducidad puede integrar "un camino alternativo", y se afilió a la tesis del constitucionalista Martín Rizzo, en el sentido de que, a través de un

acto administrativo, se puede dejar fuera de la norma los casos que fueron incluidos por otros gobiernos. "Ese camino es incluso más ágil que el que yo había propuesto, porque consiste simplemente en elaborar un decreto del Poder Ejecutivo",

explicó. Para Astori, "está en juego la credibilidad" del Frente Amplio, partido que históricamente ha apelado a las consultas populares y ahora promueve la anulación de una ley pese a dos pronunciamientos a favor.

NACIONAL / A6

EN ESTE NÚMERO

Industrialización de los residuos
Estudian plan para producir electricidad de megabasurero
CIUDADES / B1

Las bacterias resistentes
Descubren cómo se blindan contra el efecto de antibióticos
CIENCIA Y SALUD / A13

Los accidentes en Maldonado
Sinistros de tránsito fueron primera causa de muerte en el 2010
CIUDADES / B3

Clásico bajo alerta roja tras crimen del hincha

Muerte. Jueza advirtió de posible venganza a Policía

La Justicia podría procesar hoy a cuatro individuos indagados por el homicidio de un joven hincha de Peñarol, Rodrigo Javier Aguirre, que fue baleado la noche del jueves en un episodio que parece vinculado a una fuerte rivalidad entre arrabrazados de los equipos que disputarán el clásico el próximo 8 de mayo.

En los interrogatorios llevados a cabo por los magistrados del caso, surgieron versiones sobre ventuales presalias que hinchas aurinegros podrían preparar para el clásico, o bien para el



Reportero. Hinchas y amigos expresaron dolor.

Próximo partido de básquetbol entre Nacional y Ios, cuadro del cual el joven también era conocido hincha.

La Justicia advirtió esa posibilidad a la Policía. Aguirre, de 20 años, apodado "El Rodri" carbo-



Dos besos para revivir la realeza

El príncipe Guillermo y Catalina se casaron ayer en una fastuosa ceremonia en la Abadía de Westminster y sellaron con un beso su unión que, según analistas, representa un soplo de aire fresco para la monarquía británica. En su esperada aparición en el balcón del palacio de Buckingham, los flamantes duques de Cambridge no

solo mantuvieron la costumbre inaugurada por los padres del príncipe, Carlos y Diana, en 1981, sino que ofrecieron al público un segundo beso, en un día que calificaron de "maravilloso". La ceremonia religiosa y las horas posteriores fueron seguidas por 2.000 millones de personas por TV e Internet. INTERNACIONAL / E1-5

Mil parejas uruguayas ya conservan células madre en un banco privado

RECORTA ESTE CUPÓN.
Artigas y el federalismo en el Río de la Plata.
1811 - 1820. Segunda parte.
HISTORIA

Una monarquía que aprende a sobrevivir

La familia real británica sufrió deslices en el pasado reciente, sobre todo tras la muerte de la princesa Diana. Los expertos coinciden en que Catalina, una universitaria proveniente del mundo de los plebeyos, ayudará a la dinastía a acercarse a la gente. Internacional / E4 y 5

2,7

Son los metros que midió la cola del vestido de la princesa británica. La prenda fue diseñada por la joven Sarah Burton.



El mundo gira hacia Roma y Juan Pablo II

Mañana de mañana el Papa Benedicto XVI beatificará a su antecesor, Juan Pablo II, un pontífice que remozó la imagen de la Iglesia Católica con sus viajes a más de 129 países. Ya hay un millón de extranjeros en Roma para la ceremonia.

Gente y Cosas / E8

INTERNACIONAL

Montevideo, Sábado 30 de abril de 2011

Internacional@elpais.com.uy EL PAIS

Boda real. Los novios lograron abstraerse de las cámaras y le dieron un clima íntimo a la ceremonia
► Intercambiaron sonrisas y miradas cómplices, que coronaron con dos besos en Buckingham

EL "SÍ QUIERO" QUE CAUTIVÓ A TODO EL PLANETA

LONDRES ■ AFP, ANSA Y AP

Con una sonrisa que iluminó las pantallas de los televisores alrededor del mundo, Kate Middleton contrajo matrimonio con el príncipe Guillermo, en una unión que cautivó al planeta entero y que promete revitalizar a la monarquía británica.

Aunque sabían que su boda no era como cualquier otra y que miles de millones de personas observaban cada uno de sus movimientos, la pareja pareció lograr por momentos estar en su propio mundo privado, tanto en la Abadía de Westminster como en el balcón del Palacio de Buckingham.

Cuando la novia, que irradiaba alegría, llegó al altar, el príncipe le dijo en susurros que estaba "hermosa". Tras los votos nupciales, Guillermo y Kate fueron declarados "marido y mujer" por el arzobispo de Canterbury, Rowan Williams. A partir de ayer ambos llevan el título de duques de Cambridge, y ella es Catalina y no Kate.

"Sí, quiero", dijo Guillermo con voz firme, tras lo cual Middleton, con una voz un tanto temblorosa, pronunció el "sí" y prometió al príncipe "amarle, confortarle, honrarle y cuidarle en la salud y en la enfermedad".

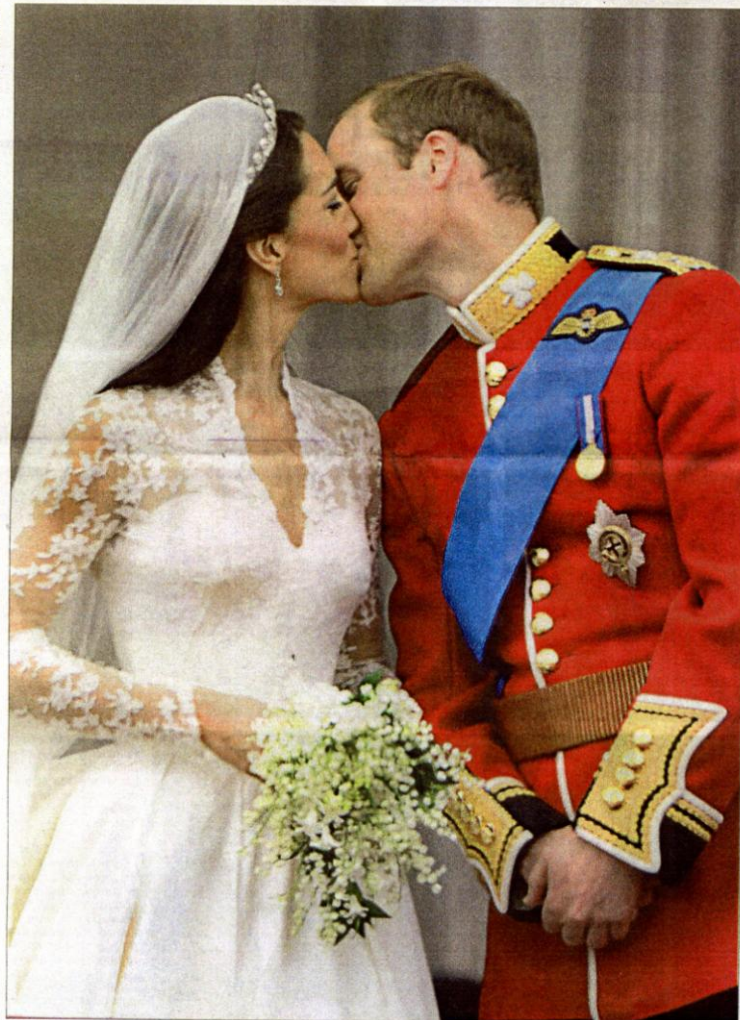
Pero, como mujer moderna que es, no se comprometió en sus votos matrimoniales a "obedecer" a Guillermo, quien fue

Desenvuelta: Kate se mostró relajada y cómoda durante toda la ceremonia religiosa.

su compañero de estudios en la Universidad Saint Andrews en Escocia y con quien ha convivido cinco años. La ahora princesa siguió así los pasos de la madre del novio, Diana de Gales, quien no juró obediencia al príncipe Carlos en 1981.

Tras darse el "sí", el príncipe le deslizó en el dedo anular izquierdo de Catalina una alianza matrimonial confeccionada por joyeros galeses que usaron una pepita que la reina Isabel le entregó al príncipe tras el compromiso, en noviembre. De común acuerdo con la novia, Guillermo decidió no usar alianza.

A la salida del templo los recién casados, que durante la ceremonia habían intercambiado sonrisas y miradas llenas de afecto, fueron recibidos por una lluvia de papeles de colores, al tiempo que la muchedumbre se levantó en una estruendosa tormenta de ovaciones.



Postal. Los comentaristas concuerdan en que el beso de los príncipes en el balcón de Buckingham es la imagen de la boda.

la boda fue una espectacular introducción al carisma cautivador de Middleton. Los análisis destacaron que a pesar de la presión, la chica de 29 años se desenvolvió con una sonrisa relajada.

Al finalizar la ceremonia Catalina le hizo una reverencia con soltura a la reina Isabel II, compartiendo con naturalidad el escenario con una mujer que ha reinado desde 1952. Aclamados por la multitud, los príncipes recorrieron el centro de Londres en el impresionante carruaje de 1902 construido para la coronación del rey Eduardo VII.

Muchos británicos destacaban ayer que esta fue la primera vez que vieron a una novia tan serena y hermosa desde la juventud de la reina Isabel II.

EL BESO. Una vez que los príncipes llegaron al Palacio de Buckingham fueron conducidos primero al salón de Estado, donde se tomaron las fotos de casamiento oficiales junto a sus respectivas familias. También se retiraron con los reyes y reinas extranjeros que asistieron a la ceremonia, incluidos el príncipe Alberto de Mónaco y su prometida Charlene Wittstock, los reyes de España, Noruega, Serbia y Togo, y los príncipes de Holanda y Dinamarca.

Poco después la pareja, junto a los miembros de la familia real británica, salió al balcón del palacio, desde donde saludó al público y se dio dos besos ante miles de personas que colmaron la plaza y sus calles adyacentes. En ese mismo momento se llevó a cabo un desfile aéreo de la Real Fuerza Aérea con aviones y jets que sirvieron durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945).

Hacia las 13.30 Isabel II ofició una recepción en el palacio para 650 invitados, un almuerzo frío con canapés y champaña, y por la noche el príncipe Carlos organizó una fiesta en la residencia real para 300 invitados especiales, en su mayoría familiares y amigos de la pareja. A esa fiesta y baile con disc jockey no asistieron la reina ni su esposo, quienes después de la recepción partieron del Palacio al Castillo de Windsor.

Los comentaristas reales están de acuerdo en que la imagen más simbólica de la boda, el enlace del año, es la de la flamante pareja en el balcón del Palacio. En ese instante y con un beso demostraron su amor y juventud ante el mundo entero.

LOS DETALLES DE LA BODA DEL AÑO

PUEBLOS ÁRABES ENFRENTAN REPRESIÓN Y SE GANAN LA LIBERTAD CON SU SANGRE

Reacción. Varios gobernantes autoritarios optan por combatir las revueltas

■ THE NEW YORK TIMES

Dirigentes árabes que enfrentan revueltas públicas han concluido con creciente frecuencia que es mejor tirar a matar, o cuando menos arrestar y encarcelar, que abdicar y huir. Los pueblos están dispuestos a ganarse la libertad con su sangre.



“Acuerdo Al Fatah-Hamas es error fatal”

Lo afirmó Shimon Peres, que señaló amenaza a la paz

JERUSALÉN ■ El presidente de Israel, Shimon Peres, afirmó que el acuerdo alcanzado este jueves entre Al-Fatah y Hamas representa “un error fatal, que impedirá la constitución de un Estado palestino y que amenaza los esfuerzos de paz y la estabili-

Una tradición de 600 años en Medina del Campo

DANIEL BELTRÁN ROHR
EN MADRID
EL PAÍS EN ESPAÑA



San Vicente Ferrer fue quien instituyó hace 600 años en 1411, las primeras procesiones llamadas “de disciplina”. No hay más noticias relacionadas con el tiempo de Pasión hasta más de un siglo después, cuando se funda en el convento dominico de San Andrés la Cofradía de la Santa Vera Cruz, San Andrés y San Vicente Ferrer cuya regla es aprobada en 1544.

Ya en tiempos recientes las procesiones adquieren un empuje singular y es en 1983 cuando se funda la Junta de Semana Santa en acuerdo con todas las cofradías y comienza la recuperación del evento más importante de la villa, que 10 años después es declarada por la Junta de Castilla y León de Interés Turístico Regional, en 2005 de Interés Turístico Nacional, y está a punto de conseguir el reconocimiento internacional.

Así, Medina del Campo se convierte en protagonista del año 2011 al conmemorar el VI aniversario con un completo programa de actividades: expo-

siciones, conciertos, presentaciones, eventos culturales y religiosos, que culminarán con una nueva edición de la Exposición “Las edades del Hombre”, así como la apertura del Centro Cultural San Vicente Ferrer, un espacio de referencia para el estudio y la difusión de la Semana Santa y el Centro de Interpretación “Huellas de Pasión”, que coordinará una Ruta Temática para visitar los templos de la ciudad que conservan la imaginaria de la Semana Santa.

EL SILENCIO RETUMBA. Por primera vez en la historia, todas las cofradías de la villa acompañaron a sus pasos titulares por las calles y plazas de Medina del Campo, en lo que constituyó el acto central del VI Centenario, una magna procesión en la que se recuperó la imagen de San Vicente Ferrer de la desaparecida Iglesia de la Vera Cruz y desfiló una imagen de Jesús en brazos de la muerte en la que aparece muerto y desnudo, aunque fue cubierta con un pañuelo de pobreza para la procesión.

Resuenan las trompetas y redoblan los tambores indicando el comienzo de la procesión, la gente con recogimiento y fervor

guarda silencio, un silencio que parece retumbar, mientras las cofradías, cada una con sus atavíos característicos, capirote (capucha con forma de cono) capa y hábito, avanzan lentamente dando un paso cortito a izquierda y luego a la derecha causando un acompasado movimiento, que se mantendrá durante todo el recorrido.

Hombres y mujeres llevan a hombros o empujan los pasos (carro donde van las imágenes) en tanto los niños llevan cruces de madera, tocan la corneta o los tambores o agitan el incensario desparpando el perfume del incienso o llevan cirios.

Cada cofradía tiene sus estandartes que abren la marcha, también los balcones se visten con ellos. Avanzan llevando cada cofradía sus pasos, como San Vicente Ferrer que sale a hombros, Jesús orando en el huerto, el Nazareno de las Angustias, el Calvario o “Jesús en brazos de la muerte”, talla hecha en un solo tronco de nogal por el escultor zamorano Ricardo Flecha.

Con recogimiento y emoción, hacen el recorrido que termina en la plaza Mayor en la colegiata de San Antolín, el patrono de la villa, el principal



Procesión. Una expresión de fe en Medina del Campo.

templo de Medina del Campo cuya antigüedad se remonta a 1177.

De proporciones catedralicias, cuenta con tres naves interiores de estilo gótico tardío, tiene numerosas capillas entre las que destaca la de Las Angustias por su complejidad decorativa y cromática.

El retablo mayor, representando un centenar de escenas bíblicas, es del siglo XVI con influencias góticas y platerescas. Allí termina la procesión cu-

yos participantes se colocan en torno al templo del que sale el paso de la Virgen de las Angustias, ante la cual se reza una salve consistente en cánticos y luego oraciones.

Pero el fuerte de la Semana Santa, si bien los primeros días suceden las procesiones, es el Jueves Santo cuando comienzan las más emotivas como Procesión de los Faroles, puesto que los cofrades desfilan alumbrando con sus faroles las distintas imágenes, que comienza

a las 11 de la noche y termina también en plaza Mayor.

La segunda procesión, denominada del Encuentro parte de la colegiata de San Antolín, con los pasos de nuestro Padre Jesús Nazareno y la Virgen de la Soledad, acompañados por todas las cofradías, es una de las procesiones con más carisma y devoción. Cada imagen realiza un recorrido diferente para encontrarse finalmente en la plaza Mayor donde el hijo se inclina ante su madre y se escucha la meditación pronunciada por un sacerdote cuando se produce el Encuentro.

La última procesión del día es la del Silencio, tan popular en otros lugares de Castilla y es el máximo exponente de la imaginería renacentista que caracteriza las procesiones de Medina del Campo.

Los desfiles procesionales culminan el Domingo de Resurrección, cuando tiene lugar el Encuentro entre Cristo Resucitado y la Virgen de la Alegría, junto al Sepulcro Vaco. Tras el encuentro inician las procesiones todas las cofradías, con disparo de cohetes y suelta de palomas y globos mientras las bandas de cornetas y tambores interpretan el Himno de la Alegría.